

A Bolgár Országos Önkormányzat Közgyűlésének ülése
2016. június 10.
JEGYZŐKÖNYV
№ 4

Helyszín: a Bolgár Országos Önkormányzat székhelye (1062 Budapest, Bajza u 44.)

Jelen van: 10 fő testületi tag és 4 fő vendég a mellékelt jelenléti ív szerint

Az elnök köszönti a megjelenteket, és megállapítja, hogy 10 képviselő van jelen, így a Bolgár Országos Önkormányzat közgyűlése határozatképes.

Az elnök megkérdezi, hogy az előzetesen kiküldött napirendi pontokhoz képest van-e valakinek javaslata. A képviselő-testület nem tesz javaslatot.

Az elnök tájékoztatja képviselő-testületet, hogy az előzetesen kiküldött napirendi pontokhoz képest a napirendre vonatkozóan az alábbi javaslatot teszi fel szavazásra:

1. - Tájékoztatás az elmúlt időszak kulturális eseményeiről.
 - pénzügyi tájékoztató az elmúlt időszak eseményeiről.
 - helyi és vidéki bolgár önkormányzatok tájékoztatója az elmúlt időszak eseményeiről
2. Új bérleti szerződés megkötése a Lónyay u. 41. félemelet 1. sz. ingatlanra
3. Ösztöndíjak a Milestone Intézetbe járó bolgár származású fiataloknak
4. Tetőjavítás a Bajza u. 44. sz. alatti ingatlanban
5. Szakértői vizsgálat a Bolgár Óvodában
6. Egyebek
 - 6.1. A fertődi tábor költségvetése
 - 6.2. Szerződés megkötése a Bajza u. 44. sz. alatti épület udvarának EU-konform szerinti rendezésére

A szavazást követően az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 10 képviselő 10 igen szavazattal ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

Határozat 48/2016.(06.10.) BOÖ

1. - Tájékoztatás az elmúlt időszak kulturális eseményeiről.
 - pénzügyi tájékoztató az elmúlt időszak eseményeiről.
 - helyi és vidéki bolgár önkormányzatok tájékoztatója az elmúlt időszak eseményeiről
2. Új bérleti szerződés megkötése a Lónyay u. 41. félemelet 1. sz. ingatlanra
3. Ösztöndíjak a Milestone Intézetbe járó bolgár származású fiataloknak

4. Tetőjavítás a Bajza u. 44. sz. alatti ingatlanban

5. Szakértői vizsgálat a Bolgár Óvodában

6. Egyebek

6.1. A fertődi tábor költségvetése

6.2. Szerződés megkötése a Bajza u. 44. sz. alatti épület udvarának EU-konform szerinti rendezésére

Az elnök jegyzőkönyv-hitelesítőnek Hadzsikosztova Gabriellát, jegyzőkönyvvezetőnek Genát Andreát javasolja.

Felteszi szavazásra az alábbi javaslatot:

A Bolgár Országos Önkormányzat képviselő-testülete egyhangúan elfogadja jegyzőkönyv-hitelesítőnek Hadzsikosztova Gabriellát, valamint jegyzőkönyvvezetőnek Genát Andreát.

A szavazást követően az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 8 képviselő 8 igen szavazattal ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

Határozat 49/2016.(06.10.) BOÖ

A Bolgár Országos Önkormányzat képviselő-testülete egyhangúan elfogadja jegyzőkönyv-hitelesítőnek Hadzsikosztova Gabriellát, valamint jegyzőkönyvvezetőnek Genát Andreát.

1. napirendi pont:

Az első napirendi ponttal kapcsolatban a vidéki és helyi önkormányzati képviselők tájékoztatják a képviselő-testületet az elmúlt időszak rendezvényeiről, eseményeiről.

Dr. Muszev Dancso elnök tájékoztatja a képviselő-testületet az elmúlt időszak központi kulturális rendezvényekről és eseményekről.

Dr. Muszev Dancso elnök tájékoztatja a képviselő-testületet a Bolgár Országos Önkormányzat pénzügyi helyzetéről.

A képviselő-testület meghallgatja a beszámolót.

2. napirendi pont: Új bérleti szerződés megkötése a Lónyay u. 41. félemelet 1. sz. ingatlanra Előterjesztő: Elnök

Az elnök tájékoztatja a képviselő testületet, hogy a Lónyay u. 41. félemeletén található ingatlanba sikerült bérlőt találni, aki 300.000 Ft/hó áron bérbe venné azt.

Az elnök felteszi szavazásra a következő határozati javaslatot:

A Bolgár Országos Önkormányzat képviselő-testülete egyhangúlag jóváhagyja a Bolgár Országos Önkormányzat tulajdonában álló, a Lónyay u. 41. félemeletén található ingatlan bérbeadását az AT WORK Tanácsadó és Szolgáltató Kft-nek (székhely: 1111 Budapest, Bartók Béla út 4. IV/7, adószám: 12674831-2-43) 300.000 Ft/hó, azaz háromszázezer forint/hó áron.

A szavazást követően az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 10 képviselő 10 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül elfogadta a javaslatot.

Határozat 50/2016.(06.10.) BOÖ

A Bolgár Országos Önkormányzat képviselő-testülete egyhangúlag jóváhagyja a Bolgár Országos Önkormányzat tulajdonában álló, a Lónyay u. 41. félemeletén található ingatlan bérbeadását az AT WORK Tanácsadó és Szolgáltató Kft-nek (székhely:1111 Budapest, Bartók Béla út 4. IV/7, adószám: 12674831-2-43) 300.000 Ft/hó, azaz háromszázezer forint/hó áron.

3. napirendi pont: Ösztöndíjak a Milestone Intézetbe járó bolgár származású fiataloknak
Előterjesztő: Elnök

A napirendi ponttal kapcsolatban az elnök tájékoztatja a képviselő-testületet, hogy a Milestone Intézettel kiírt pályázatra négyen jelentkeztek: Bajcsev Attila és Koncz Anna, akik már tavaly is kaptak ösztöndíjat, valamint Kotorova Denica és Földi Dániel, akik idén nyertek felvételt a Milestone Intézetbe, bolgár származásúak, tanulmányi eredményeik jók. Az ösztöndíj-bizottság (Genát Andrea, Kjoszeva Szvetla, Tyütyünkova Mónika) javaslata alapján az elnök azt indítványozza, hogy a 2015/2016-os tanévre a Bolgár Országos Önkormányzat négy ösztöndíjat ítéljen oda a következő összegekben: Bajcsev Attilának 187.500 Ft, Koncz Annának 62.500 Ft, Földi Dánielnek 187.500 Ft Kotorova Denicának 187.500 Ft.

A képviselő-testület megismerkedik az előterjesztéssel, majd az elnök felteszi szavazásra a következő határozati javaslatot:

A Bolgár Országos Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2016/2017-es tanévre négy diáknak ítél meg ösztöndíjat, a Milestone Intézetben folyó képzésen való részvételhez:

Bajcsev Attilának (szül. hely és idő: Kistarcsa, 1998.03.18., lakcím: 2120 Dunakeszi, Keszthelyi István u. 4/B) 187.500,- Ft, azaz egyszáznyolcvanhétezer-ötszáz forint mértékben,

Koncz Annának (szül. idő: 1996.05.02., lakcím: 1039 Budapest, Toldi u. 24.) 62.500,- Ft, azaz hatvankétezer-ötszáz forint mértékben,

Kotorova Dencinának (szül. hely és idő: Budapest, 2002. május 14., lakcím: 1038 Budapest, Tamás u. 5.) 187.500,- Ft, azaz egyszáznyolcvanhétezer-ötszáz forint mértékben és

Földi Dánielnek (szül. hely és idő: Telki, 2001. szeptember 26., lakcím: 1039 Budapest, Kalászi köz 3/B) 187.500,- Ft, azaz egyszáznyolcvanhétezer-ötszáz forint mértékben.

Felhatalmazza az elnököt az ösztöndíjak kifizetésére.

A szavazást követően az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 10 képviselő 10 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül elfogadta a javaslatot.

Határozat 51/2016.(06.10.) BOÖ

A Bolgár Országos Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2016/2017-es tanévre négy diáknak ítél meg ösztöndíjat, a Milestone Intézetben folyó képzésen való részvételhez:

Bajcsev Attilának (szül. hely és idő: Kistarcsa, 1998.03.18., lakcím: 2120 Dunakeszi, Keszthelyi István u. 4/B) 187.500,- Ft, azaz egyszáznyolcvanhétezer-ötszáz forint mértékben,

Koncz Annának (szül. idő: 1996.05.02., lakcím: 1039 Budapest, Toldi u. 24.) 62.500,- Ft, azaz hatvankétezer-ötszáz forint mértékben,

Kotorova Dencinának (szül. hely és idő: Budapest, 2002. május 14., lakcím: 1038 Budapest, Tamás u. 5.) 187.500,- Ft, azaz egyszáznyolcvanhétezer-ötszáz forint mértékben és

Földi Dánielnek (szül. hely és idő: Telki, 2001. szeptember 26., lakcím: 1039 Budapest, Kalászi köz 3/B) 187.500,- Ft, azaz egyszáznyolcvanhétezer-ötszáz forint mértékben.

Felhatalmazza az elnököt az ösztöndíjak kifizetésére.

4. napirendi pont: Tetőjavítás a Bajza u. 44. sz. alatti ingatlanban

Előterjesztő: Elnök

Az elnök tájékoztatja a képviselő-testületet, hogy a Bajza u. 44. sz. alatti épület tetőszerkezete megrongálódott, a szakértői vélemény elkészítése folyamatban van, sajnos nem lett kész az ülésig, így a mai napon nem lehet szavazni a felújításról. A képviselő-testület tudomásul veszi a tájékoztatást.

5. napirendi pont: Szakértői vizsgálat a Bolgár Óvodában

Előterjesztő: Elnök

A napirendi ponttal kapcsolatban az elnök tájékoztatja a képviselő-testületet, hogy a Bolgár Kétnyelvű Nemzetiségi Óvodában szülői panaszok miatt szakértői vizsgálatra van szükség. A szakértői vizsgálatra Urbán Miklósné szakértőt, a Halásztelki Tündéerkert Óvoda vezetőjét javasolja felkérni.

Az elnök felteszi szavazásra a következő határozati javaslatot:

A Bolgár Országos Önkormányzat képviselő-testülete egyhangúlag jóváhagyja a szakértői vizsgálatot a Bolgár Kétnyelvű Nemzetiségi Óvodában. A szakértői vizsgálatra Urbán Miklósné szakértőt, a Halásztelki Tündéerkert Óvoda vezetőjét kéri fel.

A szavazást követően az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 10 képviselő 10 igen szavazattal ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

Határozat 52/2016.(06.10.) BOÖ

A Bolgár Országos Önkormányzat képviselő-testülete egyhangúlag jóváhagyja a szakértői vizsgálatot a Bolgár Kétnyelvű Nemzetiségi Óvodában. A szakértői vizsgálatra Urbán Miklósné szakértőt, a Halásztelki Tündéerkert Óvoda vezetőjét kéri fel.

6.1. napirendi pont: A fertődi tábor költségvetése

Előterjesztő: Elnök

A napirendi ponttal kapcsolatban az elnök tájékoztatja a képviselő-testületet, hogy az EMET által kiírt pályázaton 2.500.000 Ft-ot nyert a fertődi bolgár anyanyelvi és népismereti táborra.

Az elnök felteszi szavazásra a következő határozati javaslatot:

A Bolgár Országos Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy jóváhagyja a fertődi bolgár anyanyelvi és népismereti tábor költségvetését 2.500.000 Ft, azaz kétmillió-ötszáz ezer forint értékben, és felhatalmazza az elnököt a kifizetések teljesítésére.

A szavazást követően az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 10 képviselő 10 igen szavazattal ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

Határozat 53/2016.(06.10.) BOÖ

A Bolgár Országos Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy jóváhagyja a fertődi bolgár anyanyelvi és népismereti tábor költségvetését 2.500.000 Ft, azaz kétmillió-ötszáz ezer forint értékben, és felhatalmazza az elnököt a kifizetések teljesítésére.

6.2. napirendi pont: Szerződés megkötése a Bajza u. 44. sz. alatti épület udvarának EU-konform szerinti rendezésére

Előterjesztő: Elnök

A napirendi ponttal kapcsolatban az elnök tájékoztatja a képviselő-testületet, hogy az Emberi Erőforrások Minisztériuma által támogatott, a Bajza u. 44. sz. alatti épület udvarának EU-konform szerinti rendezése, ennek keretében az aszfalt és a csapadékelvezető csatornák cseréje projektben a Dimiata Trade Kft.. a csatorna alapvezeték alapszerelési munkákra adott árajánlatot 2.541.726 Ft értékben.

A képviselő-testület megismerkedik az előterjesztéssel, majd az elnök felteszi szavazásra a következő határozati javaslatot:

A Bolgár Országos Önkormányzat képviselő-testülete jóváhagyja a Bajza u. 44. sz. alatti épület udvarának EU-konform szerinti rendezése, ennek keretében az aszfalt és a csapadékelvezető csatornák cseréje projektben a csatorna alapvezeték alapszerelési munkákat 2.541.726 Ft, azaz kétmillió-ötszáznegyvenegyezer-hétszázhuszonhat forint értékben, a vállal.

A csatorna alapvezeték alapszerelési munkák kivitelezője a Dimiata Trade Kft (székhely: 2310 Szigetszentmiklós, Horgász u. 10., adószám: 23901304-1-43, alanyi ÁFA-mentes).

A munkák elvégzése után felhatalmazza az elnököt a fenti kifizetések teljesítésére.

A szavazást követően az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 10 képviselő 10 igen szavazattal ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

Határozat 54/2016.(06.10.) BOÖ

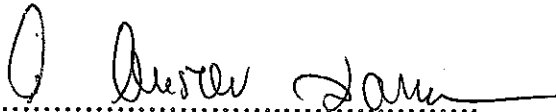
A Bolgár Országos Önkormányzat képviselő-testülete jóváhagyja a Bajza u. 44. sz. alatti épület udvarának EU-konform szerinti rendezése, ennek keretében az aszfalt és a csapadékelvezető csatornák cseréje projektben a csatorna alapvezeték alapszerelési munkákat 2.541.726 Ft, azaz kétmillió-ötszáznegyvenegyezer-hétszázhuszonhat forint értékben.


A csatorna alapvezeték alapszerelési munkák kivitelezője a Dimiata Trade Kft (székhely: 2310 Szigetszentmiklós, Horgász u. 10., adószám: 23901304-1-43, alanyi ÁFA-mentes).

A munkák elvégzése után felhatalmazza az elnököt a fenti kifizetések teljesítésére.

A napirendi pontok kimerítése után az elnök berekeszti az ülést.

Kmf


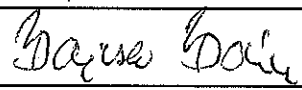
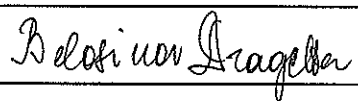
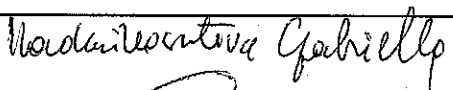
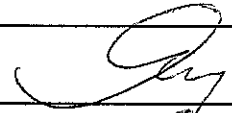

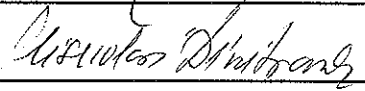


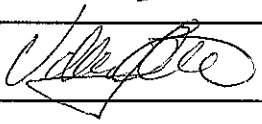

a Bolgár Országos Önkormányzat
elnöke


Jegyzőkönyv-hitelesítő



БЪЛГАРСКО РЕПУБЛИКАНСКО САМОУПРАВЛЕНИЕ
BOLGÁR ORSZÁGOS ÖNKORMÁNYZAT
2016. június 10.

JELENLÉTI ÍV

sorszám	név	aláírás
1.	Dr. Muszev Dimitrov Dancso	
2.	Bajcsev Borisz Iván	
3.	Bajcsev Encsev Péter	
4.	Belosinov Dragetta	
5.	Bonev Jordán	
6.	Dr. Irinkov Dimiter Mihály	
7.	Hadzsikosztova Gabriella	
8.	Karailiev Iván	
9.	Kusev Nikola	
10.	Miskolczi Dimitranka Dimitrova	
11.	Tanev Dimiter	
12.	Tütüinkov-Hrisztov Jordán	
13.	Tyütyüinkov Galin	
14.	Valcsev-Ivanov János	
15.	Vladova Ivanova Ivanka	

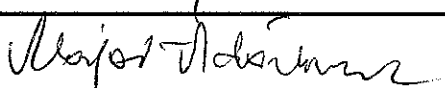
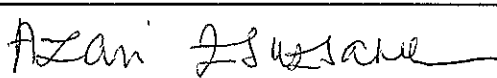
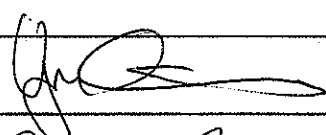
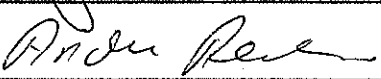
БЪЛГАРСКО РЕПУБЛИКАНСКО САМОУПРАВЛЕНИЕ

BOLGÁR ORSZÁGOS ÖNKORMÁNYZAT

2016. június 10.

JELENLÉTI ÍV

MEGHÍVOTT VENDÉGEK

1.	Major Ádámné	
2.	Varga Zsanett	
3.	Azari Zsuzsanna	
5.	Kalicov Vladimir	
6.	Varga Szimeon	
7.	ANDONOV ALEKSI	
8.		